

## Угорська мова стала регіональною в одному з районів Закарпаття

Депутати Виноградівського району Закарпатської області прийняли рішення зробити угорську мову регіональною в районі. А 21 листопада угорська стала регіональною на території Шаланківської сільради, а також Берегівської міськради. Крім того, окремі села в Чернівецькій і Закарпатській областях визнали регіональною румунську мову.



## Нацбанк виступає за скорочення кількості вуличних обмінників

Обмінювати громадянам валюту повинні банки, а кількість обмінників, які часто сіють паніку, варто скорочувати, заявив голова ради Національного банку Ігор Прасолов. «У двох випадках високої хвилі паніки, яку ми спостерігали цієї осені, обмінники зіграли далеко не кращу роль. Я думаю, що банки будуть продовжувати політику зі скорочення таких агентських обмінних пунктів», — зазначив він.

## У Луцьку відбувся благодійний ярмарок на підтримку онкохворого підлітка



Незважаючи на заметіль, у неділю, 16 грудня, на території Свято-Троїцького собору в Луцьку відбувся благодійний ярмарок. Для його проведення свої роботи надало чимало митців із Луцька й інших міст України, усі ті, кому не байдужа доля 16-річного Сашка Владика з Луцького району, котрому поставили страшний діагноз — «рак стегнової кістки».

Як розповіла організаторка ярмарку, чільниця відділу благодійності та соцслужниці Волинської єпархії УПЦ КП Валерія Лесюк, 16-річний хлопець захворів у лютому цього

року. Все почалося із сильного болю в нозі. Коли звернулися до лікарів, ті сказали, що це всього-на-всього розтягнені м'язи. Лікування не давало жодних результатів.

— За порадою знайомих мама хлопця звернулася в Інститут травматології та ортопедії в Києві, — розповідає пані Валерія. — Там з'ясували, що у Сашка рак стегнової кістки. В медзакладі зробили дві операції, зокрема поставили в коліно спеціальний імплантат, який коштує понад 109 тисяч гривень. Жінка більшу половину суми збрала самотужки. Після цієї операції дитині потрібно пройти ще шість курсів хіміотерапії. А кожен коштує 9 тисяч 200 гривень. Крім того, у мамі лишився борг перед підприємством, яке надало імплантат. Тож ярмарок влаштовано на підтримку цієї родини, щоби допомогти зібрати потрібні кошти. До того ж кілька днів тому вони приїхали з Києва з сумною новиною: у хлопця пішли метастази, а отже, за два тижні знову



знадобляться гроші на ще одну операцію, а сім'ї їх ніде взяти.

Саме тому був організований недільний ярмарок, щоби зібрати хоча б частину необхідних коштів.

На заході можна було придбати вироби ручної роботи, з-поміж яких картини, прикраси, листівки, кераміка, сувеніри, солодощі, та навіть стати учасником безпрограшної лотереї. Як розповіла одна з волонтерів Наталка Скиба, до участі в ярмарку зголосилося чимало майстрів із Луцька, а також із Рівного та навіть Херсона. Вони безоплатно надали кілька своїх робіт. Пані Наталя додала, що це не останній ярмарок на підтримку Сашка Владика, оскільки ще багато митців зголосилося надати свої роботи.

Усіх небайдужих закликаємо допомогти родині погасити борг за імплантат для Олександра Владика. Це можна зробити, перерахувавши кошти на такі рахунки:

**ТОВ «Ортомедікал»**  
Україна, 01133, м. Київ, вул. Кіквідзе, 13  
р/р 260043020601 в ТОВ «Банк Богуслав»  
МФО 380322  
Код за ЄДРПОУ 35480637  
для Владика Олександра  
**Приватбанк**  
транзитний рахунок  
р/р 29244825509100  
код 14360570  
МФО 305 299  
призначення платежу:  
поповнення карткового рахунку  
4627 0812 0064 6946  
Владика Олена Валеріївна  
інд 28425 1226

Ольга УРИНА

## Чотириста тисяч волинян знайшли роботу через службу зайнятості

Державній службі зайнятості 21 грудня цього року виповнюється 22 роки. Вона пройшла непростий шлях розвитку від бюро праці, що опікувалося наймом робочої сили на радянські новобудови, до сучасної структури, фінансованої Фондом загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття, на озброєнні якої новітні технології обслуговування населення. З 1991 року послугами базових центрів зайнятості скористалися 1 мільйон 236 тис. жителів області, майже 405 тисячам із них вони посприяли в працевлаштуванні. Про те, чого вдалося досягти і на яких проблемних моментах буде зосереджено увагу наступного року, розповіла директор Волинського обласного центру зайнятості Раїса Кучмук.

Вона зосередила увагу на тому, що центр зайнятості — це не біржа і тут не забезпечують роботою, а лишень інформують, допомагають зорієнтуватися на ринку праці, самовизначитися. І тепер центри зайнятості розглядають та аналізують конкретний страховий випадок. Хоча послугами Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття можуть скористатися не лише застраховані особи. Так, у 2012 році 11,6 тис. незастрахованих осіб (випускники) отримали допомогу, на яку витрачено 11,9 мільйона гривень із фонду.

Також фонд фінансово підтримує підприємливі ініціативи безробітних одноразовою виплатою допомоги по безробіттю для започаткування ними власної справи. Особливо широкі можливості надаються пошукачам роботи для здобуття професійної освіти і підвищення кваліфікації.

Серед досягнень — єдина технологія обслуговування, яка реалізується через ЄІАС — інформаційно-аналітичну систему. Вона забезпечує десятки функцій — аж до автоматичного підбору персоналу, зокрема в нічний час, й телефонного

інформування безробітних про вакансії для працевлаштування тощо. У 2012 році технологія змінила орієнтири у наданні соціальних послуг населенню у напрямку адресності. Відтепер у кожного шукача роботи та працедавця, який звертається до центру зайнятості, є особистий консультант.

У співпраці з партнерами на Волині активно функціонують проекти: «Зимова аграрна школа», «Вчимо працювати», «Школа підтримки культури та туризму», «Школа безпеки та порядку». Також проводяться білі-навчання для роботодавців за галузевою ознакою, у вищих навчальних закладах відкриваються центри кар'єри.

— Цього сезону «Зимова агрошколи» увага приділятиметься не стільки темі вирощування, як переробці та збуту, — каже Раїса Євгенівна. — Думаю, що сезон буде успішним, бо є така проблема і селян це цікавить.

Щодо «Школи підтримки культури та туризму», то вона також популярна, бо якщо п'ять років тому на Волині було 86 агросадиб, то тепер — 286.

Для комфорту, зручності й покращення якості обслуговування на Волині збудовані типові приміщення центрів зайнятості у Старій Вишівці, Камені-Каширському, Любешові, Рожищі, Шацьку. Добудовано Ковельський міськрайонний центр зайнятості, реконструйовано приміщення Локачинського, Любомльського РЦЗ. Типові новобудови постануть також у Володимирі-Волинському, Іваничів.

А рік, що минає, Раїса Євгенівна називає важким.

— Незважаючи на те, що ми мали купу перевірок, змогли виконати поставлені прогностичні завдання, надати якісні послуги і пошукачам роботи, і працедавцям, у той же час залишилося трохи сил і енергії для творчості, — зауважує Раїса Кучмук. — Коли навантаження на одне вільне місце сягає 14 осіб, то, повірте, справитися з завданнями не так просто. Серед питань, які болять і



Раїса Кучмук під час прес-конференції

на яких наголошує голова облдержадміністрації, — низька заробітна плата, що не влаштовує робочу силу, а це може вилитись у національну загрозу. В результаті навіть багатий роботодавець може залишитися зі своїм капіталом, але без робітників. Усе через те, що працедавець, який працює легально, ущемлений і не може конкурувати з тими нелегалами, які є на ринку праці. Ми дослідили такий момент, що на Волині 50 роботодавців за 186 маршрутами довозять більше як три тисячі працівників до себе. А це теж фінансові навантаження, але я вважаю, що їм треба подякувати, вони сумлінні, бачать ці загрози і йдуть на додаткові видатки зі своїх прибутків, щоби забезпечити підприємство робочою силою.

Наступного року велика увага приділятиметься саме питанню трудової міграції.

— Я не кажу про трудову міграцію за кордон, — пояснює Раїса Євгенівна. — Україна теж велика держава, і завданням служби буде зорієнтувати волинських людей, які мають господарку, шанси і можливості, провадити тут трудову діяльність і отримувати прибутки.

Людмила ШИШКО

## В Україні нарахували 24% бідних людей



вання на одну особу нижче прожиткового мінімуму).

«Якщо дивитися на бідність сучасніше, скажімо, зважати на конкретний фактор нерівності, вважаємо, доцільніше використовувати відносну бідність, то тут бідних 24%. Тобто 24% українців не можуть забезпечити собі середній стандарт життя нашого суспільства в цей момент», — повідомила Черенько.

Науковець уточнила, що кожна четверта людина не може дозволити собі дати дітям, окрім шкільної, позашкільну освіту, поїхати відпочити раз на рік тощо.

Черенько також зазначила, що коли йдеться про монетарну бідність, то 24% українців мають почуватися бідними, оскільки їхнє споживання нижче рівня суспільних стандартів. Водночас, додала експерт, 60% громадян вважають себе бідними.

Матеріальне становище українських родин перебуває на дуже низькому рівні. Станом на серпень 2012 року 13% наших співвітчизників заледве зводили кінці з кінцями.

За словами заввідділом досліджень рівня життя населення Інституту демографії та соціальних досліджень НАНУ Людмили Черенько, є декілька критеріїв оцінювання бідності серед громадян України.

Якщо брати оцінювання бідності за прожитковим мінімумом, який офіційно затверджується для різних соціально-демографічних груп, то приблизно 14-16% наших співвітчизників є бідними (спожив-

## Українських сиріт навчатимуть основам фінансової грамотності

Через півроку третина соціально незахищених дітей зі шкіл-інтернатів і дитбудинків буде навчена основам фінансової грамотності. Про це повідомив глава Асоціації нової економічної освіти Сергій Біденко.

За його словами, з грудня 2012-го по квітень 2013 року півсотні вчителів із 25 міст і 30 інтернатів України навчатимуть викладання курсу «Фінансове виховання» в соціальних навчальних закладах. У квітні усіх «випускників» проекту зберуть на підсумкову конферен-

цію. А з наступного навчального року, сподіваються організатори, цей курс буде викладатися в інтернатах і дитбудинках уже на постійній основі.

До проекту буде залучено близько 5000 учнів, що становить 30% від загальної кількості соціально незахищених дітей, які проживають у таких установах. Завдання викладачів — навчити їх азам «домашньої економіки», а згодом і долучити до цього освітнього процесу всіх вихованців віком від 9 до 16 років.

## Під Києвом відкрилася резиденція Діда Мороза

У місті Буча Київської області відкрилася резиденція Діда Мороза. На кожен лист Дід Мороз відповідатиме листівкою і подарунком. Як повідомили в «Укрпошти», резиденція запрацювала 13 грудня в навчальному центрі відомства.

«Саме сюди надходять листи дітей, адресовані Дідові Морозу. Резиденція працюватиме до середини січня, а Дід Мороз відповідатиме на кожен лист листівкою і подарунком», — йдеться в повідомленні.

За словами генерального директора «Укрпошти» Оксани Плотникової, резиденція Діда Мороза в Україні допоможе створити казку для дітей, які так цього потребують. Вона зазначила, що



п'ятдесятьох малюків, які написали Дідусеві найбільш зворушливі листи, запросять у його резиденцію, щоби побачити, як працює чарівна Морозова пошта, а також узяти участь у розважальній програмі й отримати подарунки.

## До 2020 року туристичні агентства зникнуть



Усе більше людей мандрує та відпочиває без допомоги турфірм. Про це у Луцьку розповів

радник голови Державного агентства з питань туризму та курортів Геннадій Друзенко. За його інформацією, до 2020 року туристичні агентства зникнуть, бо їхніми послугами перестануть користуватися, натомість зросте кількість різноманітних веб-сайтів.

— За статистикою, у цілому світі люди активно мандрують із мобільними телефонами, планшетами, замовляють собі готелі, наприклад, через www.booking.com, резервують квитки на проїзд онлайн, — каже Геннадій Володимирович. — Онлайн-технології зробили революцію в туризмі.